L.108/2

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer,

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre,

verzocht door

saisi par

op

le

van advies te dienen over

d'une demande d'avis

sur

heeft ter zitting van

a donné en sa séance du

het volgend advies gegeven :

l'avis suivant :

De voorgestelde wijzigingen aan dit ontwerp betreffen alleen de vorm; zij zijn in de hiernavolgende tekst onderstreept en vergen geen commentaar :

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.

Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 10 Maart 1947 houdende vaststelling van de maxima prijzen van het gas bestemd voor de openbare verdeling, aangevuld door de ministeriële besluiten van 14 April 1947 en 18 October 1948.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Gelet op de besluitwet van 22 Januari 1945 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld door de besluitwetten van 7 Mei 1945, 14 en 18 Mei, 7 en 29 Juni 1946 en door de wet van 14 Februari 1948;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 Maart 1947 houdende vaststelling van de maxima prijzen van het gas bestemd voor de openbare verdeling, aangevuld door de ministeriële besluiten van 14 April 1947 en 18 October 1948;

Gelet op het advies van de Raad van State;

B E S L U I T :

Artikel 1.-

In het ministerieel besluit van 10 Maart 1947 houdende vaststelling der maxima prijzen van het gas voor de openbare verdeling bestemd, wordt een artikel 8 bis ingelast, dat luidt als volgt :

" Artikel 8 bis : Wanneer de openbare besturen een ver-
" goeding invorderen op de verkoop van gas, hetzij in

" de vorm van een vaste vergoeding per m^3, hetzij in de
" vorm van een percentage van de ontvangst, mag het al-
" dus ingevorderd bedrag per m^3 niet méér bedragen dan
" 1, 4 maal het bedrag, dat gedurende het eerste half-
" jaar van 1939 werd ingevorderd.
" Indien de vergoeding niet in verhouding staat tot de
" belangrijkheid van de verkoop van gas of van de ont-
" vangsten, maar op een vaste som is bepaald, dan wordt
" deze niet gewijzigd".

Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel,

J. DUVIEUSART.

Les modifications proposées au présent projet sont de pure forme; elles sont soulignées dans le texte ci-après et n'exigent aucun commentaire :

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.

Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 10 mars 1947, fixant les prix maxima du gaz destiné à la distribution publique, complété par les arrêtés ministériels des 14 avril 1947 et 18 octobre 1948.

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948;

Vu l'arrêté ministériel du 10 mars 1947, fixant les prix maxima du gaz destiné à la distribution publique, complété par les arrêtés ministériels des 14 avril 1947 et 18 octobre 1948;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article Ier.-

Un article 8 bis libellé comme suit est inséré dans l'arrêté ministériel du 10 mars 1947 fixant les prix maxima du gaz destiné à la distribution publique :

"Article 8 bis : Lorsque les pouvoirs publics perçoivent "une redevance sur la vente du gaz soit par m3, soit sous "forme d'un pourcentage de la recette, le montant perçu de "la sorte par m3 de gaz ne peut dépasser 1,4 fois celui "perçu au cours du premier semestre de 1939.

./.

"Si la redevance n'est pas fonction de l'importance des "ventes de gaz ou des recettes mais est exprimée par une "somme fixe, celle-ci n'est pas modifiée."

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

J. DUVIEUSART.

Waren aanwezig :

Etaient présents :

de Heren : F. [illegible] raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. [illegible]
J. [illegible]

raadsheren van State
conseillers d'Etat

L. VAN [illegible]
R. [illegible]

bijzitters van de afdeling wetgeving
assesseurs de la section de législation

adjunct-griffier, griffier
M. VA[illegible] greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. [illegible], voorzitter,

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. [illegible], président,

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,